

- FR** Ce produit ne peut-être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle .
- EN** This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
- DE** Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
- NL** Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruikt.
- IT** Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
- ES** Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.
- PT** Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.
- EL** Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακά.
- SV** Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
- DA** Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.
- FI** Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.
- NO** Dette produktet kan kun brukes på adskilte steder eller i enkelttilfeller.
- RO** Acest produs este adecvat numai pentru spațiile bine izolate sau pentru utilizarea ocazională.
- BG** Този продукт е подходящ само за надеждно изолирани помещения или нередовна употреба.
- SL** Ta izdelek je primeren le za uporabo v dobro izoliranih prostorih ali za priložnostno uporabo.
- HR** Ovaj je proizvod prikladan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu uporabu.
- SR** Ovaj proizvod se može koristiti samo u dobro izolovanim prostorijama ili povremeno.

**BS** Ovaj proizvod se može koristiti samo u dobro izolovanim prostorijama ili povremeno.

**PL** Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użyciu lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

**ET** See toode sobib kasutamiseks üksnes hästi isoleeritud kohtades ja üksikjuhtudel.

**LT** Šis gaminys tinkamas naudoti tik gerai izoliuotose patalpose arba tik retkarčiais.

**LV** Šis ražojums ir derīgs tikai izmantošanai telpās ar labu izolāciju vai neregulārai izmantošanai.

**CS** Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.

**SK** Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

**HU** A termék kizárólag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas!

**TR** Bu ürün sadece iyi izole edilmiş yerlerde veya uygun koşullarda kullanılabilir.

**AL** Ky produkt mund të përdoret vetëm në ambiente të izoluar mirë ose në mënyrë rastësore.

Directive 2015/1188 of April 2015 : Ecodesign requirements for local space heaters													
Model	1. Heat output (kW)				2. Auxiliary electricity consumption (kW)				3. Features of the product				$\eta_s$
	$P_{nom}$	$P_{min}$	$P_{max}$		$e_{l,max}$	$e_{l,min}$	$e_{l,EB}$		F1	F2	F3		
SO/SE2210F0	2	1	2		0	0	0		NA*	F2.C	NO		36%
SO/SE232XXX	2	1	2		0	0	0		NA*	F2.C	NO		36%
SO2330F2	2.4	1.2	2.4		0	0	0		NA*	F2.C	NO		36%
SO5115F0	2.4	1.2	2.4		0	0	0		NA*	F2.C	NO		36%
SO651XXX	2.4	1.2	2.4		0	0	0		NA*	F2.C	NO		36%
SO6520F2	2.4	1.2	2.4		0	0	0.001		NA*	F2.D	NO		37%
SO9260F0	1.8	1	1.8		0	0	0		NA*	F2.C	NO		36%
SO/SE9261F0	1.8	0.9	1.8		0	0	0		NA*	F2.C	NO		36%
SO9265F0	1.8	1	1.8		0	0	0.001		NA*	F2.D	NO		37%
SO9266F0	2	1	2		0	0	0		NA*	F2.D	NO		37%
SO9275F0	2	1	2		0	0	0.001		NA*	F2.D	F3.D/F3.E		37%
SO9280F0	2	1	2		0	0	0		NA*	F2.C	NO		36%
SO/SE9281F0	2	1	2		0	0	0		NA*	F2.C	NO		36%
CO/CQ303XF1	2.4	1.2	2.4		0	0	0		NA*	F2.C	NO		36%
IR5010F1	2.4	1.2	2.4		0	0	0		NA*	F2.C	NO		36%
SO942X	2.4	1	2.4		0	0	0.001		NA*	F2.D	F3.E		37%
BU2620F0	2	0.8	2		0	0	0		NA*	F2.C	NO		36%
HQ/HE71XX	2.6	1.3	2.6		0	0	0.001		NA*	F2.D	F3.D/F3.E		37%
HQ/HE81XX	2.4	0.8	2.4		0	0	0.001		NA*	F2.D	F3.D/F3.E		37%
BU/GU2751F0	2.5	1	2.5		0	0	0		NA*	F2.C	NO		36%
QU506X	2.0	2.0	2.0		0	0	0.001		NA*	F2.D	F3.D/F3.C		37%
QU507X	2.0	2.0	2.0		0	0	0.001		NA*	F2.D	F3.D/F3.C		37%
Contact details	GROUPE SEB – Rue du Champ de courses - ZI Monplaisir - 38780 Pont-Evêque – France www.rowenta.com												

FR

**1. Puissance thermique**

- P<sub>nom</sub>** Puissance thermique nominale  
**P<sub>min</sub>** Puissance thermique minimale (Indicative)  
**P<sub>max</sub>** Puissance thermique maximale continue

**2. Consommation d'électricité auxiliaire**

- el<sub>max</sub>** A la puissance thermique nominale  
**el<sub>min</sub>** A la puissance thermique minimale  
**el<sub>sb</sub>** En mode veille

**3. Caractéristiques du produit:****F1. Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulateur uniquement**

- F1.A** Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré  
**F1.B** Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure  
**F1.C** Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure  
**F1.D** Puissance thermique réglable par ventilateur

**F2. Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce**

- F2.A** Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce  
**F2.B** Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce  
**F2.C** Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique  
**F2.D** Contrôle électronique de la température de la pièce  
**F2.E** Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier  
**F2.F** Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire

**F3. Autre options de contrôle**

- F3.A** Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence  
**F3.B** Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur fenêtre ouverte  
**F3.C** Option contrôle à distance  
**F3.D** Contrôle adaptatif de l'activation  
**F3.E** Limitation de la durée d'activation  
**F3.F** Capteur à globe noir

**η<sub>s</sub>. Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux**

NA\* : Non applicable

EN

**1. Heat output**

- P<sub>nom</sub>** Nominal heat output  
**P<sub>min</sub>** Minimum heat output (indicative)  
**P<sub>max</sub>** Maximum continuous heat output

**2. Auxiliary electricity consumption**

- el<sub>max</sub>** At nominal heat output  
**el<sub>min</sub>** At minimum heat output  
**el<sub>sb</sub>** In standby mode

**3. Features of the product:****F1. Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)**

- F1.A** Manual heat charge control, with integrated thermostat  
**F1.B** Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback  
**F1.C** KW electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback  
**F1.D** Fan assisted heat output

**F2. Type of heat output/room temperature control (select one)**

- F2.A** Single stage heat output and no room temperature control  
**F2.B** Two or more manual stages, no room temperature control  
**F2.C** With mechanic thermostat room temperature control  
**F2.D** With electronic room temperature control  
**F2.E** Electronic room temperature control plus day timer  
**F2.F** Electronic room temperature control plus week timer

**F3. Other control options (multiple selections possible)**

- F3.A** Room temperature control, with presence detection  
**F3.B** Room temperature control, with open window detection  
**F3.C** With distance control option  
**F3.D** With adaptive start control  
**F3.E** With working time limitation  
**F3.F** With black bulb sensor

**η<sub>s</sub>. Seasonal space heating energy efficiency of the local space heaters**

NA\* : Not applicable

DE

**1. Wärmeleistung**

- P<sub>nom</sub>** Nennwärmeleistung  
**P<sub>min</sub>** Minimale Wärmeleistung (Indikativ)  
**P<sub>max</sub>** Maximale Dauerwärmeleistung

**2. Zusätzlicher Stromverbrauch**

- el<sub>max</sub>** Bei Nennwärmeleistung  
**el<sub>min</sub>** Bei minimaler Wärmeleistung  
**el<sub>sb</sub>** Im Ruhezustand

**3. Merkmale des Produkts:****F1. Gerät vom Typ Wärmeabgabe, nur für dezentrale elektrische Heizvorrichtungen mit Akku**

- F1.A** Manuelle Steuerung der Wärmeabgabe mit integriertem Thermostat  
**F1.B** Manuelle Steuerung der Wärmeabgabe sowie Übermittlung der Angaben zu Raum- und/oder Außentemperatur  
**F1.C** Elektronische Steuerung der Wärmeabgabe sowie Übermittlung der Angaben zu Raum- und/oder Außentemperatur  
**F1.D** Wärmeleistung über Ventilator regulierbar

**F2. Gerät vom Typ Steuerung der Wärmeleistung/der Raumtemperatur**

- F2.A** Einstufige Steuerung der Wärmeleistung, keine Steuerung der Raumtemperatur  
**F2.B** Ein- oder mehrstufige manuelle Steuerung, keine Steuerung der Raumtemperatur  
**F2.C** Steuerung der Raumtemperatur mit mechanischem Thermostat  
**F2.D** Elektronische Steuerung der Raumtemperatur  
**F2.E** Elektronische Steuerung der Raumtemperatur sowie Tagestimer  
**F2.F** Elektronische Steuerung der Raumtemperatur sowie Wochentimer

**F3. Weitere Steuerungsoptionen**

- F3.A** Steuerung der Raumtemperatur, mit Präsenzdetektor  
**F3.B** Steuerung der Raumtemperatur, Detektion offener Fenster  
**F3.C** Option Fernsteuerung  
**F3.D** Anpassbare Steuerung der Einschaltung  
**F3.E** Begrenzung der Laufzeit  
**F3.F** Schwarzkugelsensor

**η<sub>s</sub>. Energetische Effizienz je nach Jahreszeit, zum Heizen von Räumlichkeiten**

NA\* : Nicht zutreffend

NL

**1. Warmteafgifte**

- P<sub>nom</sub>** Nominale warmteafgifte  
**P<sub>min</sub>** Minimale warmteafgifte (indicatief)  
**P<sub>max</sub>** Maximale continue warmteafgifte

**2. Aanvullend elektriciteitsverbruik**

- el<sub>max</sub>** Bij nominale warmteafgifte  
**el<sub>min</sub>** Bij minimale warmteafgifte  
**el<sub>sb</sub>** In stand-bymodus

**3. Kenmerken van het product:****F1. Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen**

- F1.A** Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat  
**F1.B** Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback  
**F1.C** Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback  
**F1.D** Door een ventilator bijgestane warmteafgifte

**F2. Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur**

- F2.A** Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur  
**F2.B** Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur  
**F2.C** Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat  
**F2.D** Met elektronische sturing van de kamertemperatuur  
**F2.E** Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar  
**F2.F** Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar

**F3. Andere sturingsopties**

- F3.A** Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie  
**F3.B** Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie  
**F3.C** Met de optie van afstandsbediening  
**F3.D** Met adaptieve sturing van de start  
**F3.E** Met beperking van de werkingstijd  
**F3.F** Met black-bulbsensor

**η<sub>s</sub>. Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming**

NA\* : Niet van toepassing

4

5

**1. Potenza termica**

<b>P<sub>nom</sub></b>	Potenza termica nominale
<b>P<sub>min</sub></b>	Potenza termica minima (indicativa)
<b>P<sub>max</sub></b>	Potenza termica massima continua

**2. Consumo ausiliario di energia elettrica**

<b>el<sub>max</sub></b>	Alla potenza termica nominale
<b>el<sub>min</sub></b>	Alla potenza termica minima
<b>el<sub>sb</sub></b>	In modo stand-by

**3. Caratteristiche del prodotto:****F1. Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo**

<b>F1.A</b>	Controllo manuale del carico termico con termostato integrato
<b>F1.B</b>	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna
<b>F1.C</b>	Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna
<b>F1.D</b>	Potenza termica assistita da ventilatore

**F2. Tipo di controllo della potenza termica/della temperatura ambiente**

<b>F2.A</b>	Controllo della potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente
<b>F2.B</b>	Controllo a due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente
<b>F2.C</b>	Controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico
<b>F2.D</b>	Controllo elettronico della temperatura ambiente
<b>F2.E</b>	Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero
<b>F2.F</b>	Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale

**F3. Altre opzioni di controllo**

<b>F3.A</b>	Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza
<b>F3.B</b>	Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte
<b>F3.C</b>	Opzione di controllo a distanza
<b>F3.D</b>	Controllo di avviamento adattabile
<b>F3.E</b>	Limitazione del tempo di funzionamento
<b>F3.F</b>	Termometro a globo nero

**ης. Efficienza energetica stagionale per il riscaldamento dei locali**

NA\* : Non applicabile

**1. Potencia térmica**

<b>P<sub>nom</sub></b>	Potencia térmica nominal
<b>P<sub>min</sub></b>	Potencia térmica mínima (Indicativa)
<b>P<sub>max</sub></b>	Potencia térmica máxima continua

**2. Consumo de electricidad auxiliar**

<b>el<sub>max</sub></b>	A la potencia térmica nominal
<b>el<sub>min</sub></b>	A la potencia térmica mínima
<b>el<sub>sb</sub></b>	En modo de espera

**3. Características del producto:****F1. Tipo de aportación de calor, para los dispositivos de calefacción descentralizados eléctricos con acumulador únicamente**

<b>F1.A</b>	Control térmico manual de la carga con termostato integrado
<b>F1.B</b>	Control térmico manual de la carga con recepción de información sobre la temperatura de la habitación y/o exterior
<b>F1.C</b>	Control térmico electrónico de la carga con recepción de información sobre la temperatura de la habitación y/o exterior
<b>F1.D</b>	Potencia térmica regulable por ventilador

**F2. Tipo de control de la potencia térmica/de la temperatura de la habitación**

<b>F2.A</b>	Control de la potencia térmica en un nivel, sin control de la temperatura de la habitación
<b>F2.B</b>	Control en dos o más niveles manuales, sin control de la temperatura de la habitación
<b>F2.C</b>	Control de la temperatura de la habitación con termostato mecánico
<b>F2.D</b>	Control electrónico de la temperatura de la habitación
<b>F2.E</b>	Control electrónico de la temperatura de la habitación y programador diario
<b>F2.F</b>	Control electrónico de la temperatura de la habitación y programador semanal

**F3. Otras opciones de control**

<b>F3.A</b>	Control de la temperatura de la habitación, con detector de presencia
<b>F3.B</b>	Control de la temperatura de la habitación, con detector de ventana abierta
<b>F3.C</b>	Opción de control a distancia
<b>F3.D</b>	Control adaptativo de la activación
<b>F3.E</b>	Limitación de la duración de activación
<b>F3.F</b>	Sensor de esfera negra

**ης. Eficiencia energética estacional para la calefacción de locales**

NA\* : No aplicable

**1. Potência calorífica**

<b>P<sub>nom</sub></b>	Potência calorífica nominal
<b>P<sub>min</sub></b>	Potência calorífica mínima (indicativa)
<b>P<sub>max</sub></b>	Potência calorífica máxima contínua

**2. Consumo de eletricidade auxiliar**

<b>el<sub>max</sub></b>	A potência térmica nominal
<b>el<sub>min</sub></b>	A potência calorífica mínima
<b>el<sub>sb</sub></b>	Em modo de vigília

**3. Características do produto:****F1. Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação**

<b>F1.A</b>	Comando manual da carga térmica, com termostato integrado
<b>F1.B</b>	Comando manual da carga térmica com retroação da temperatura interior e/ou exterior
<b>F1.C</b>	Comando eletrónico da carga térmica com retroação da temperatura interior e/ou exterior
<b>F1.D</b>	Potência calorífica com ventilador

**F2. Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior**

<b>F2.A</b>	Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior
<b>F2.B</b>	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior
<b>F2.C</b>	Comando da temperatura interior por termostato mecânico
<b>F2.D</b>	Comando eletrónico da temperatura interior
<b>F2.E</b>	Comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário
<b>F2.F</b>	Comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal

**F3. Outras opções de comando**

<b>F3.A</b>	Comando da temperatura interior com deteção de presença
<b>F3.B</b>	Comando da temperatura interior com deteção de janelas abertas
<b>F3.C</b>	Opção de comando à distância
<b>F3.D</b>	Comando de arranque adaptativo
<b>F3.E</b>	Limitação do tempo de funcionamento
<b>F3.F</b>	Sensor de corpo negro

**ης. Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal**

NA\* : Não aplicável

**1. Θερμική ισχύς**

<b>P<sub>nom</sub></b>	Ονομαστική θερμική ισχύς
<b>P<sub>min</sub></b>	Ελάχιστη (ενδεικτική) θερμική ισχύς
<b>P<sub>max</sub></b>	Μέγιστη συνεχόμενη θερμική ισχύς

**2. Κατανάλωση βοηθητικής ηλεκτρικής ενέργειας**

<b>el<sub>max</sub></b>	Στην ονομαστική θερμική ισχύ
<b>el<sub>min</sub></b>	Στην ελάχιστη θερμική ισχύ
<b>el<sub>sb</sub></b>	Στη λειτουργία αναμονής

**3. Χαρακτηριστικά του προϊόντος:****F1. Τύπος απόδοσης θερμότητας, αποκλειστικά για τις αποκεντρωμένες ηλεκτρικές διατάξεις θερμότητας με συσσωρευτή**

<b>F1.A</b>	Μη αυτόματος θερμικός έλεγχος της φόρτισης με ενσωματωμένο θερμοστάτη
<b>F1.B</b>	Μη αυτόματος θερμικός έλεγχος της φόρτισης με λήψη πληροφοριών για τη θερμοκρασία δωματίου ή/και την εξωτερική θερμοκρασία
<b>F1.C</b>	Ηλεκτρονικός θερμικός έλεγχος της φόρτισης με λήψη πληροφοριών για τη θερμοκρασία δωματίου ή/και την εξωτερική θερμοκρασία
<b>F1.D</b>	Θερμική ισχύς ρυθμιζόμενη με εξαερισμό

**F2. Τύπος ελέγχου της θερμικής ισχύος/ της θερμοκρασίας του δωματίου**

<b>F2.A</b>	Έλεγχος της θερμικής ισχύος βαθμίδας, χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου
<b>F2.B</b>	Μη αυτόματος έλεγχος δύο ή περισσότερων βαθμίδων, χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου
<b>F2.C</b>	Έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου με μηχανικό θερμοστάτη
<b>F2.D</b>	Ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου
<b>F2.E</b>	Ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου και ημερήσιος προγραμματιστής
<b>F2.F</b>	Ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου και εβδομαδιαίος προγραμματιστής

**F3. Άλλες επιλογές ελέγχου**

<b>F3.A</b>	Έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου, με ανιχνευτή παρουσίας
<b>F3.B</b>	Έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου, με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου
<b>F3.C</b>	Επιλογή ελέγχου από απόσταση
<b>F3.D</b>	Προσαρμοσμένος έλεγχος ενεργοποίησης
<b>F3.E</b>	Περιορισμός της διάρκειας ενεργοποίησης
<b>F3.F</b>	Αισθητήρας μελανής σφαίρας

**ης. Εποχιακή ενεργειακή αποδοτικότητα για τη θέρμανση των εγκαταστάσεων**

NA\* : Άνευ αντικείμενου

## 1. Värmeeffekt

- P<sub>nom</sub>** Nominell avgiven värmeeffekt  
**P<sub>min</sub>** Lägsta värmeeffekt (vägledande)  
**P<sub>max</sub>** Maximal kontinuerlig värmeeffekt

## 2. Reservelförbrukning

- el<sub>max</sub>** Vid nominell avgiven värmeeffekt  
**el<sub>min</sub>** Vid lägsta värmeeffekt  
**el<sub>sb</sub>** I viloläge

## 3. Produktegenskaper:

## F1. Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare

- F1.A** Manuell reglering av värmeförseln med inbyggd termostat  
**F1.B** Manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen  
**F1.C** Elektronisk reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen  
**F1.D** Värmeavgivning med hjälp av fläkt

## F2. Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur

- F2.A** Enstegsvärmeeffekt utan rumstemperaturreglering  
**F2.B** Två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering  
**F2.C** Rumstemperaturreglering med en mekanisk termostat  
**F2.D** Elektronisk rumstemperaturreglering  
**F2.E** Elektronisk styrning av rumstemperaturen och daglig timer  
**F2.F** Elektronisk rumstemperaturreglering och veckotimer

## F3. Andra regleringsmetoder

- F3.A** Rumstemperaturreglering med närvarodetektering  
**F3.B** Rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster  
**F3.C** Fjärrregleringsval  
**F3.D** Anpassningsbar startreglering  
**F3.E** Driftstidsbegränsning  
**F3.F** Svartkroppsgivare

η<sub>s</sub>. Säsongsmedelverkningsgrad för rumsuppvärmning

NA\* : Inte tillämplig

## 1. Termisk effekt

- P<sub>nom</sub>** Nominel termisk effekt  
**P<sub>min</sub>** Mindste termiske effekt (vejledende)  
**P<sub>max</sub>** Højeste kontinuerlige termiske effekt

## 2. Forbrug af hjælpestrøm

- el<sub>max</sub>** Med nominel termisk effekt  
**el<sub>min</sub>** Med mindste termiske effekt  
**el<sub>sb</sub>** I dvaletilstand

## 3. Produktets egenskaber:

## F1. Varmetilførselstype, kun for decentraliserede elektriske varmeanordninger med akkumulator

- F1.A** Manuel termisk styring af ladningen med integreret termostat  
**F1.B** Manuel termisk styring af ladningen med modtagelse af oplysninger om rumtemperatur og/eller udetemperatur  
**F1.C** Elektronisk termisk styring af ladningen med modtagelse af oplysninger om rumtemperatur og/eller udetemperatur  
**F1.D** Termisk effekt, der kan indstilles med ventilator

## F2. Styriingstype for termisk effekt/rumtemperatur

- F2.A** Styring af termisk effekt på et niveau, ingen styring af rumtemperatur  
**F2.B** Styring af to eller flere manuelle niveauer, ingen styring af rumtemperatur  
**F2.C** Styring af rumtemperatur med mekanisk termostat  
**F2.D** Elektronisk styring af rumtemperatur  
**F2.E** Elektronisk styring af rumtemperatur og timer med daglig styring  
**F2.F** Elektronisk styring af rumtemperatur og timer med ugentlig styring

## F3. Andre styringsmuligheder

- F3.A** Styring af rumtemperatur, med bevægelsesdetektor  
**F3.B** Styring af rumtemperatur, med detektor for åbent vindue  
**F3.C** Mulighed for fjernstyring  
**F3.D** Tilpassende styring af aktiveringen  
**F3.E** Begrænsning af aktiveringsvarigheden  
**F3.F** Sort kugleføler

η<sub>s</sub>. Årstidsbestemt energieffektivitet mht. opvarmning af lokalerne

NA\* : Finder ikke anvendelse

## 1. Lämpöteho

- P<sub>nom</sub>** Nimellinen lämpöteho  
**P<sub>min</sub>** Pienin lämpöteho (ohjeellinen)  
**P<sub>max</sub>** Suurin jatkuva lämpöteho

## 2. Varasähkön kulutus

- el<sub>max</sub>** Nimellisellä lämpöteholla  
**el<sub>min</sub>** Pienimmällä lämpöteholla  
**el<sub>sb</sub>** Valmiustilassa

## 3. Tuotteen ominaisuudet:

## F1. Lämmönoton tyyppi, vain akulla varustetut hajautetut sähköiset lämmityslaitteet

- F1.A** Lämpövarauksen manuaalinen hallinta sisäänrakennetulla termostaattilla  
**F1.B** Lämpövarauksen manuaalinen hallinta huoneen lämpötilaa ja/tai ulkolämpötilaa koskevien tietojen avulla  
**F1.C** Lämpövarauksen sähköinen hallinta huoneen lämpötilaa ja/tai ulkolämpötilaa koskevien tietojen avulla  
**F1.D** Tuulettimella säädeltävä lämpöteho

## F2. Lämpötehon / huoneen lämpötilan hallinnan tyyppi

- F2.A** Lämpötehon yksiportainen hallinta, ei huoneen lämpötilan hallintaa  
**F2.B** Kaksi- tai moniportainen manuaalinen hallinta, ei huoneen lämpötilan hallintaa  
**F2.C** Huoneen lämpötilan hallinta mekaanisella termostaattilla  
**F2.D** Huoneen lämpötilan sähköinen hallinta  
**F2.E** Huoneen lämpötilan sähköinen hallinta ja päiväkohtaisesti ohjelmoitavat aikakytkimet  
**F2.F** Huoneen lämpötilan sähköinen hallinta ja viikkokohtaisesti ohjelmoitavat aikakytkimet

## F3. Muut hallintamahdollisuudet

- F3.A** Huoneen lämpötilan hallinta ja läsnäolon havaitsin  
**F3.B** Huoneen lämpötilan hallinta ja avoimen ikkunan havaitsin  
**F3.C** Kaukosäätömahdollisuus  
**F3.D** Mukautuva käynnistyksenhallinta  
**F3.E** Käyntiajan rajoitin  
**F3.F** Palloanturi

η<sub>s</sub>. Tilojen lämmittämisen kausittainen energiatehokkuus

NA\* : Ei sovelleta

## 1. Varmeeffekt

- P<sub>nom</sub>** Nominell varmeffekt  
**P<sub>min</sub>** Minimal varmeffekt (veiledende)  
**P<sub>max</sub>** Maksimal kontinuerlig varmeffekt

## 2. Ekstra elektrisitetsforbruk

- el<sub>max</sub>** Ved nominell varmeffekt  
**el<sub>min</sub>** Ved minimal varmeffekt  
**el<sub>sb</sub>** I ventemodus

## 3. Produktets karakteristikker:

## F1. Varmetilførselstype, kun for elektriske, desentraliserte varmeapparater med akkumulator

- F1.A** Manuell varmekontroll av lasten med innebygd termostat  
**F1.B** Manuell varmekontroll av ladingen med mottak for opplysninger om rom- eller utvendig temperatur  
**F1.C** Elektronisk varmekontroll av ladingen med mottak for opplysninger om rom- eller utvendig temperatur  
**F1.D** Varmeeffekt som kan reguleres med ventilator

## F2. Type kontroll av varmeeffekten/romtemperaturen

- F2.A** Kontroll av varmeeffekten på en avsats, ingen kontroll av romtemperaturen  
**F2.B** Kontroll av to eller flere manuelle avsatser, ingen kontroll av rommets temperatur  
**F2.C** Kontroll av romtemperaturen med mekanisk termostat  
**F2.D** Elektronisk kontroll av romtemperaturen  
**F2.E** Elektronisk kontroll av romtemperaturen og den dagbaserte programmereren  
**F2.F** Elektronisk kontroll av rommets temperaturen og den ukebaserte programmatoren

## F3. Andre kontrollalternativer

- F3.A** Romtemperaturkontroll med bevegelsesdeteksjon  
**F3.B** Romtemperaturkontroll med deteksjon av åpne vinduer  
**F3.C** Alternativ fjernkontroll  
**F3.D** Adaptiv kontroll av aktiveringen  
**F3.E** Begrensning av aktiveringstiden  
**F3.F** Capteur à globe noir

η<sub>s</sub>. Årstidsbetinget energieffektivitet for oppvarming av lokalene

NA\* : Gjelder ikke her

RO

**1. Putere termică**

- P<sub>nom</sub>** Putere termică nominală  
**P<sub>min</sub>** Putere termică minimă (indicativă)  
**P<sub>max</sub>** Putere termică maximă continuă

**2. Consum auxiliar de electricitate**

- e<sub>lmax</sub>** La putere termică nominală  
**e<sub>lmin</sub>** La putere termică minimă  
**e<sub>lsb</sub>** În mod standby

**3 Caracteristicile produsului:****F1. Tipul de aport de căldură, numai pentru dispozitivele de încălzire descentralizate electrice cu acumulator**

- F1.A** Control termic manual al încălzirii, cu termostat încorporat  
**F1.B** Control termic manual al încălzirii, cu recepționare de informații privind temperatura camerei și/sau exterioară  
**F1.C** Control termic electronic al încălzirii, cu recepționare de informații privind temperatura camerei și/sau exterioară  
**F1.D** Putere termică reglabilă cu ajutorul ventilatorului

**F2. Tipul de control al puterii termice/al temperaturii camerei**

- F2.A** Control al puterii termice cu o singură fază, fără control al temperaturii camerei  
**F2.B** Control cu două sau mai multe faze manuale, fără control al temperaturii camerei  
**F2.C** Control al temperaturii camerei cu termostat mecanic  
**F2.D** Control electronic al temperaturii camerei  
**F2.E** Control electronic al temperaturii camerei și dispozitiv de programare zilnică  
**F2.F** Control electronic al temperaturii camerei și dispozitiv de programare săptămânală

**F3. Alte opțiuni de control**

- F3.A** Control al temperaturii camerei, cu detectare a prezenței  
**F3.B** Control al temperaturii camerei, cu detectare a ferestrelor deschise  
**F3.C** Opțiune de control la distanță  
**F3.D** Control adaptiv al activării  
**F3.E** Limitarea timpului de funcționare  
**F3.F** Senzor cu glob negru

**ηs. Eficiență energetică sezonieră pentru încălzirea încăperilor**

NA\* :Nu se aplică

BG

**1. Топлинна мощност**

- P<sub>nom</sub>** Номинална топлинна мощност  
**P<sub>min</sub>** Минимална топлинна мощност (индикативна)  
**P<sub>max</sub>** Максимална непрекъсната топлинна мощност

**2. Спомагателно потребление на електроенергия**

- e<sub>lmax</sub>** При номинална топлинна мощност  
**e<sub>lmin</sub>** При минимална топлинна мощност  
**e<sub>lsb</sub>** В режим на готовност

**3. Характеристики на продукта:****F1. Вид топлинно зареждане, само за електрически акумулиращи локални отоплителни топлоизточници**

- F1.A** Ръчен регулатор на топлинното зареждане с вграден терmostat  
**F1.B** Ръчен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън  
**F1.C** Електронен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън  
**F1.D** Регулирана чрез вентилатор топлинна мощност

**F2. Вид регулиране на топлинната мощност/температурата в помещението**

- F2.A** Една степен на топлинна мощност и без регулиране на температурата в помещението  
**F2.B** Две или повече ръчни степени, без регулиране на температурата на помещението  
**F2.C** Регулиране на температурата в помещението с механичен терmostat  
**F2.D** Регулиране на температурата в помещението с електронен терmostat  
**F2.E** Регулиране на температурата в помещението с електронен терmostat и денонощен таймер  
**F2.F** Регулиране на температурата в помещението с електронен терmostat и седмичен таймер

**F3. Други варианти за регулиране**

- F3.A** Регулиране на температурата в помещението със сензор за присъствие  
**F3.B** Регулиране на температурата в помещението със сензор за отворен прозорец  
**F3.C** Възможност за дистанционно управление  
**F3.D** Адаптивно регулиране на активирането  
**F3.E** Ограничаване на времето на работа  
**F3.F** Датчик с черна сфера

**ηs. Сезонна енергийна ефективност при отопление**

NA\* : Не е приложимо

SL

**1. Toplotna moč**

- P<sub>nom</sub>** Nazivna toplotna moč  
**P<sub>min</sub>** Najmanjša toplotna moč (indikativna)  
**P<sub>max</sub>** Nепrekinjena največja toplotna moč

**2. Poraba pomožne energije**

- e<sub>lmax</sub>** Z nazivno toplotno močjo  
**e<sub>lmin</sub>** Z najmanjšo toplotno močjo  
**e<sub>lsb</sub>** V načinu pripravljenosti

**3. Lastnosti izdelka:****F1. Vrsta vhodne toplotne za električne decentralizirane grelne naprave, ki delujejo samo z akumulatorjem**

- F1.A** Ročni nadzor toplotne polnjenja z vgrajenim termostatom  
**F1.B** Ročni nadzor toplotne polnjenja s sprejemanjem informacij o temperaturi sestavnega dela in/ali zunanji temperaturi  
**F1.C** Elektronski nadzor toplotne polnjenja s sprejemanjem informacij o temperaturi sestavnega dela in/ali zunanji temperaturi  
**F1.D** Toplotna moč, nastavljiva z ventilatorjem

**F2. Vrsta nadzora toplotne moči/temperature sestavnega dela**

- F2.A** Enostopenjsko uravnavanje toplotne moči/temperature sestavnega dela  
**F2.B** Dvostopenjsko ali večstopenjsko ročno uravnavanje, brez nadzora temperature sestavnega dela  
**F2.C** Nadzor temperature sestavnega dela mehanskega termostata  
**F2.D** Elektronski nadzor temperature sestavnega dela  
**F2.E** Električni nadzor temperature sestavnega dela in dnevni programator  
**F2.F** Elektronski nadzor temperature sestavnega dela in tedenski programator

**F3. Druge možnosti nadzora**

- F3.A** Nadzor temperature sestavnega dela z detektorjem prisotnosti  
**F3.B** Nadzor temperature sestavnega dela z detektorjem z odprtim okencem  
**F3.C** Možnost daljinskega nadzora  
**F3.D** Prilagodljiv nadzor vklopa  
**F3.E** Omejitve časa vklopa  
**F3.F** Globusni senzor

**ηs. Sezonska energetska učinkovitost za ogrevanje prostorov**

NA\* : Neuporabno.

HR

**1. Toplinska snaga**

- P<sub>nom</sub>** Nazivna toplinska snaga  
**P<sub>min</sub>** Minimalna toplinska snaga (referentna)  
**P<sub>max</sub>** Maksimalna kontinuirana toplinska snaga

**2. Potrošnja pomoćne električne energije**

- e<sub>lmax</sub>** Pri nazivnoj toplinskoj snazi  
**e<sub>lmin</sub>** Pri minimalnoj toplinskoj snazi  
**e<sub>lsb</sub>** U stanju pripravnosti

**3. Značajke proizvoda:****F1. Vrsta ulazne topline, samo za električne akumulacijske grijalice za lokalno grijanje prostora**

- F1.A** Ručna regulacija napajanja toplinom, s ugrađenim termostatom  
**F1.B** Ručna regulacija napajanja toplinom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi  
**F1.C** Elektronička regulacija napajanja toplinom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi  
**F1.D** Predaja topline uz pomoć ventilatora

**F2. Vrsta toplinske snage/regulacija sobne temperature**

- F2.A** Jednostupanjnska predaja topline, bez regulacije sobne temperature  
**F2.B** Dva ručna stupnja ili više njih, bez regulacije sobne temperature  
**F2.C** S regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom  
**F2.D** S elektroničkom regulacijom sobne temperature  
**F2.E** S elektroničkom regulacijom sobne temperature i dnevним uklopnim satom  
**F2.F** S elektroničkom regulacijom sobne temperature i tjednim uklopnim satom

**F3. Druge mogućnosti regulacije**

- F3.A** Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti  
**F3.B** Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora  
**F3.C** S mogućnošću regulacije na daljinu  
**F3.D** S prilagodljivim pokretanjem regulacije  
**F3.E** S ograničenjem vremena rada  
**F3.F** S osjetnikom s crnom žaruljom

**ηs. Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora**

NA\* : Nije primjenjivo

10

11

SR

### 1. Toplotna snaga

- P<sub>nom</sub>** Nominalna toplotna snaga  
**P<sub>min</sub>** Minimalna toplotna snaga (referentna)  
**P<sub>max</sub>** Maksimalna kontinuirana toplotna snaga

### 2. Potrošnja pomoćne električne energije

- e<sub>lmax</sub>** Pri nominalnoj toplotnoj snazi  
**e<sub>lmin</sub>** Pri minimalnoj toplotnoj snazi  
**e<sub>lsb</sub>** U režimu pripravnos

### 3. Karakteristike proizvoda:

#### F1. Vrsta ulazne toplotne, samo za električne akumulacione grejalice za lokalno grejanje prostora

- F1.A** Ručna regulacija napajanja toplotom, sa ugrađenim termostatom  
**F1.B** Ručna regulacija napajanja toplotom putem informacija o sobnoj i/ili spoljnoj temperaturi  
**F1.C** Elektronička regulacija napajanja toplotom putem informacija o sobnoj i/ili spoljnoj temperaturi  
**F1.D** Toplotna snaga podesiva putem ventilatora

#### F2. Vrsta regulacije toplotne snage / sobne temperature

- F2.A** Regulacija toplotne snage sa jednim stepenom, bez regulacije sobne temperature  
**F2.B** Regulacija sa dva ili više ručnih stepeni, bez regulacije sobne temperature  
**F2.C** Regulacija sobne temperature mehaničkim termostatom  
**F2.D** Elektronička regulacija sobne temperature  
**F2.E** Elektronička regulacija sobne temperature i dnevni uklopni sat  
**F2.F** Elektronička regulacija sobne temperature i nedeljni uklopni sat

#### F3. Ostale opcije regulisanja

- F3.A** Regulacija sobne temperature, s detektorom prisustva  
**F3.B** Regulacija sobne temperature, s detektorom otvorenog prozora  
**F3.C** Opcija daljinskog regulisanja  
**F3.D** Adaptivno regulisanje aktiviranja  
**F3.E** Ograničavanje vremena za aktiviranje  
**F3.F** Senzor sa crnom sijalicom

#### ηs. Sezonske energetske efikasnosti za grejanje prostora

NA\* : Nije primenjivo

BS

### 1. Toplinska snaga

- P<sub>nom</sub>** Nazivna toplinska snaga  
**P<sub>min</sub>** Minimalna toplinska snaga (referentna)  
**P<sub>max</sub>** Maksimalna kontinuirana toplinska snaga

### 2. Potrošnja pomoćne električne energije

- e<sub>lmax</sub>** Pri nazivnoj toplinskoj snazi  
**e<sub>lmin</sub>** Pri minimalnoj toplinskoj snazi  
**e<sub>lsb</sub>** U stanju pripravnosti

### 3. Karakteristike proizvoda:

#### F1. Vrsta ulazne topline, samo za električne akumulacijske grijalice za lokalno grijanje prostora

- F1.A** Ručna regulacija napajanja toplotom, s ugrađenim termostatom  
**F1.B** Ručna regulacija napajanja toplotom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi  
**F1.C** Elektronička regulacija napajanja toplotom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi  
**F1.D** Toplinska snaga podesiva putem ventilatora

#### F2. Vrsta regulacije toplinske snage / sobne temperature

- F2.A** Regulacija toplinske snage s jednim stupnjem, bez regulacije sobne temperature  
**F2.B** Regulacija s dva ili više ručnih stupnjeva, bez regulacije sobne temperature  
**F2.C** Regulacija sobne temperature mehaničkim termostatom  
**F2.D** Elektronička regulacija sobne temperature  
**F2.E** Elektronička regulacija sobne temperature i dnevni uklopni sat  
**F2.F** Elektronička regulacija sobne temperature i sedmični uklopni sat

#### F3. Ostale opcije regulacije

- F3.A** Regulacija sobne temperature, s detektorom prisustva  
**F3.B** Regulacija sobne temperature, s detektorom otvorenog prozora  
**F3.C** Opcija daljinskog upravljanja  
**F3.D** Prilagodljiva regulacija pokretanja  
**F3.E** Ograničenje vremena rada  
**F3.F** Senzor s crnom žaruljom

#### ηs. Sezonske energetske efikasnosti za grijanje prostora

NA\* : Nije primenjivo

PL

### 1. Moc cieplna

- P<sub>nom</sub>** Moc cieplna nominalna  
**P<sub>min</sub>** Minimalna moc cieplna (orientacyjna)  
**P<sub>max</sub>** Maksimalna moc cieplna ciągła

### 2. Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne

- e<sub>lmax</sub>** Przy nominalnej mocy cieplnej  
**e<sub>lmin</sub>** Przy minimalnej mocy cieplnej  
**e<sub>lsb</sub>** W trybie czuwania

### 3. Dane produktu:

#### F1. Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

- F1.A** Ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem  
**F1.B** Ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz  
**F1.C** Elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz  
**F1.D** Moc cieplna regulowana wentylatorem

#### F2. Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu

- F2.A** Jednostopniowa kontrola mocy cieplnej, bez kontroli temperatury pomieszczenia  
**F2.B** Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu  
**F2.C** Z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu  
**F2.D** Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu  
**F2.E** Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem dobowym  
**F2.F** Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem tygodniowym

#### F3. Inne opcje regulacji

- F3.A** Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności  
**F3.B** Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna  
**F3.C** Z opcją regulacji na odległość  
**F3.D** Z adaptacyjną regulacją startu  
**F3.E** Z ograniczeniem czasu pracy  
**F3.F** Z czujnikiem ciepła promieniowania

#### ηs. Sezonowa efektywność energetyczna dla ogrzewania pomieszczeń

NA\* : Nie dotyczy

ET

### 1. Soojusvõimsus

- P<sub>nom</sub>** Nominaalne soojusvõimsus  
**P<sub>min</sub>** Minimaalne soojusvõimsus (näitlik)  
**P<sub>max</sub>** Maksimalne soojusvõimsus jätkub

### 2. Lisaelektritarbimine

- e<sub>lmax</sub>** Nominaalse soojusvõimsuseni  
**e<sub>lmin</sub>** Minimaalse soojusvõimsuseni  
**e<sub>lsb</sub>** Ooterežiimi

### 3. Tooteomadused

#### F1. Soojuskandja tüüp ainult akuga detsentraliseeritud elektrikütteseadmete jaoks

- F1.A** Koormuse termiline manuaalne juhtimine integreeritud termostaadiga  
**F1.B** Koormuse termiline manuaalne juhtimine ruumi ja/või väliskeskkonna temperatuuri info vastuvõtuseadmega  
**F1.C** Koormuse termiline elektrooniline juhtimine ruumi ja/või väliskeskkonna temperatuuri info vastuvõtuseadmega  
**F1.D** Ventilatoriga reguleeritav soojusvõimsus

#### F2. Ruumi ja/või väliskeskkonna temperatuuri soojusvõimsuse juhtimise tüüp

- F2.A** Koridoris soojusvõimsuse juhtimine ruumi temperatuuri juhtimiseta  
**F2.B** Kahe või enama koridori manuaalne juhtimine ruumi temperatuuri juhtimiseta  
**F2.C** Ruumi temperatuuri juhtimine mehhaanilise termostaadiga  
**F2.D** Ruumi temperatuuri elektrooniline juhtimine  
**F2.E** Ruumi temperatuuri elektrooniline juhtimine ja päevatarbimise reguleerija  
**F2.F** Ruumi temperatuuri elektrooniline juhtimine ja nädalatarbimise reguleerija

#### F3. Muud juhtimise võimalused

- F3.A** Ruumi temperatuuri juhtimine ruumis liikumise anduriga  
**F3.B** Ruumi temperatuuri juhtimine avatud akna anduriga  
**F3.C** Kaugjuhtimise võimalused  
**F3.D** Aktiveerimise kohandatav juhtimine  
**F3.E** Aktiveerimise kestuse piiramine  
**F3.F** Musta gloobuse andur

#### ηs. Aastaajast sõltuv energiatõhusus ruumide kütisel

NA\* : Ei ole kohaldatav

LT

**1. Šiluminė galia**

- P<sub>nom</sub>** Vardinė šiluminė galia  
**P<sub>min</sub>** Mažiausia šiluminė galia (orientacinė)  
**P<sub>max</sub>** Didžiausia nuolatinė šiluminė galia

**2. Pagalbinės elektros energijos vartojimas**

- e<sub>lmax</sub>** Esant vardinei šiluminei galiai  
**e<sub>lmin</sub>** Esant mažiausiai šiluminei galiai  
**e<sub>sb</sub>** Budėjimo režimu

**3. Produkto charakteristikos:****F1. Šilumos tiekimo tipas (tik decentralizuotiems elektros šildymo įrenginiams su akumulatoriumi)**

- F1.A** Rankinė šiluminės apkrovos kontrolė integruojuoju termostatu  
**F1.B** Rankinė šiluminės apkrovos kontrolė gavus informaciją apie kambario ir (arba) lauko temperatūrą  
**F1.C** Elektroninė šiluminės apkrovos kontrolė gavus informaciją apie kambario ir (arba) lauko temperatūrą  
**F1.D** Ventilatoriumi reguliuojama šiluminė galia

**F2. Šiluminės galios / kambario temperatūros kontrolės tipas**

- F2.A** Šiluminės galios kontrolė vienu lygiu, nėra kambario temperatūros kontrolės  
**F2.B** Kontrolė dviem ar daugiau rankinio nustatymo lygiu, nėra kambario temperatūros kontrolės  
**F2.C** Kambario temperatūros kontrolė mechaniniu termostatu  
**F2.D** Kambario temperatūros elektroninė kontrolė  
**F2.E** Elektroninė kambario temperatūros kontrolė ir dienos programavimo įtaisas  
**F2.F** Kambario temperatūros elektroninė kontrolė ir savaitinis programavimo įtaisas

**F3. Kitos kontrolės parinktys**

- F3.A** Kambario temperatūros kontrolė su buvimo detektoriumi  
**F3.B** Kambario temperatūros kontrolė su atidaryto lango detektoriumi  
**F3.C** Nuotolinės kontrolės parinktis  
**F3.D** Adaptyvioji aktyvinimo kontrolė  
**F3.E** Aktyvinimo trukmės ribojimas  
**F3.F** Jutiklis su juodu rutuliu

**ηs. Sezoninis energinis patalpų šildymo efektyvumas**

NA\* : Netaikoma

LV

**1. Siltuma jauda**

- P<sub>nom</sub>** Nominālā siltuma jauda  
**P<sub>min</sub>** Minimālā siltuma jauda (indikatīvi)  
**P<sub>max</sub>** Maximal kontinuerlig värmeeffekt

**2. Papildu elektroenerģijas patēriņš**

- e<sub>lmax</sub>** Pie nominālās siltuma jaudas  
**e<sub>lmin</sub>** Pie minimālās siltuma jaudas  
**e<sub>sb</sub>** Gaidstāves režīmā

**3. Ražojuma parametri:****F1. Siltuma pievades tips, tikai elektriskajiem siltumakumulācijas lokālajiem telpu sildītājiem**

- F1.A** Manuāls siltumapgādes regulators ar integrētu termostatu  
**F1.B** Manuāls siltumapgādes regulators ar informācijas pievadi par telpas un/vai ārējo telpu temperatūru  
**F1.C** Elektronisks siltumapgādes regulators ar informācijas pievadi par telpas un/vai ārējo telpu temperatūru  
**F1.D** Siltuma jaudas regulēšana ar ventilatoru

**F2. Siltuma jaudas / telpas temperatūras regulēšanas tips**

- F2.A** Vienpakāpes siltuma jaudas regulēšana bez telpas temperatūras regulēšanas  
**F2.B** Manuāla divpakāpju vai daudzpakāpju siltuma jaudas regulēšana bez telpas temperatūras regulēšanas  
**F2.C** Telpas temperatūras regulēšana ar mehānisku termostatu  
**F2.D** Elektroniska telpas temperatūras regulēšana  
**F2.E** Elektroniska telpas temperatūras regulēšana un diennakts taimeris  
**F2.F** Elektroniska telpas temperatūras regulēšana un nedēļas taimeris

**F3. Citi vadības veidi**

- F3.A** Telpas temperatūras regulēšana ar klātbūtnes detektēšanu  
**F3.B** Telpas temperatūras regulēšana ar atvērta loga detektēšanu  
**F3.C** Tālvadības funkcija  
**F3.D** Adaptīva palaišanas vadība  
**F3.E** Darbības laika ierobežojums  
**F3.F** Siltuma starojuma sensors melnas lodes formā

**ηs. Telpu apsildes sezonas energoefektivitāte**

NA\* : Nav piemērojams

CS

**1. Tepelný výkon**

- P<sub>nom</sub>** Jmenovitý tepelný výkon  
**P<sub>min</sub>** Minimální tepelný výkon (orientační hodnota)  
**P<sub>max</sub>** Maximální trvalý tepelný výkon

**2. Spotřeba pomocné energie**

- e<sub>lmax</sub>** Jmenovitý tepelný výkon  
**e<sub>lmin</sub>** Minimální tepelný výkon  
**e<sub>sb</sub>** V pohotovostním režimu

**3. Vlastnosti výrobku:****F1. Typ přívodu tepla, pouze v případě decentralizovaných elektrických ohřeváčů s akumulátorem**

- F1.A** Ruční ovládání tepelného zatížení se zabudovaným termostatem  
**F1.B** Manuální regulace tepelného zatížení s příjmem informací o teplotě v místnosti a mimo ni.  
**F1.C** Elektronická regulace tepelného zatížení s příjmem informací o teplotě v místnosti a mimo ni  
**F1.D** Tepelný výkon regulovatelný ventilátorem

**F2. Typ regulace tepelného výkonu / teploty v místnosti**

- F2.A** Regulace tepelného výkonu na určité úrovni, bez regulace teploty v místnosti  
**F2.B** Regulace na dvou nebo více manuálních úrovních, bez regulace teploty v místnosti  
**F2.C** Regulace teploty v místnosti mechanickým termostatem  
**F2.D** Elektronická regulace teploty v místnosti  
**F2.E** Elektronická regulace teploty v místnosti a denní programovač  
**F2.F** Elektronická regulace teploty v místnosti a týdenní programovač

**F3. Další možnosti regulace**

- F3.A** Regulace teploty v místnosti s detektorem přítomnosti osob  
**F3.B** Regulace teploty v místnosti s detektorem otevřených oken  
**F3.C** Možnost regulace na dálku  
**F3.D** Adaptivní řízení aktivace  
**F3.E** Omezení doby trvání aktivace  
**F3.F** Čidlo ve formě černé koule

**ηs. Sezónní energetická účinnost v případě vytápění prostoru**

NA\* : Nehodí se

SK

**1. Tepelný výkon**

- P<sub>nom</sub>** Menovitý tepelný výkon  
**P<sub>min</sub>** Minimálny tepelný výkon (orientačný)  
**P<sub>max</sub>** Nepretržitý maximálny tepelný príkon

**2. Vlastná spotreba elektrickej energie**

- e<sub>lmax</sub>** Pri menovitom tepelnom výkone  
**e<sub>lmin</sub>** Pri minimálnom tepelnom výkone  
**e<sub>sb</sub>** V pohotovostnom režime

**3. Vlastnosti výrobku:****F1. Spôsob prívodu tepla, iba pre elektrické akumuláčnne lokálne ohrievače priestoru**

- F1.A** Manuálne ovládanie množstva tepla so zabudovaným termostatom  
**F1.B** Manuálne ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty  
**F1.C** Elektronické ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty  
**F1.D** Tepelný výkon s pomocou ventilátora

**F2. Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty**

- F2.A** Jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty  
**F2.B** Dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty  
**F2.C** Ovládanie izbovej teploty mechanickým termostatom  
**F2.D** Elektronické ovládanie izbovej teploty  
**F2.E** Elektronické ovládanie izbovej teploty a denný časovač  
**F2.F** Elektronické ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač

**F3. Ďalšie možnosti ovládania**

- F3.A** Ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti  
**F3.B** Ovládanie izbovej teploty detekciou otvoreného okna  
**F3.C** Možnosť diaľkového ovládania  
**F3.D** Prispôsobivé ovládanie spustenia  
**F3.E** Obmedzenie času prevádzky  
**F3.F** Snímač čiernej žiarovky

**ηs. Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru**

NA\* : Neaplikovateľné



**1. Hőteljesítmény**

- P<sub>nom</sub>** Névleges hőteljesítmény  
**P<sub>min</sub>** Minimális hőteljesítmény (indikatív)  
**P<sub>max</sub>** Folyamatos maximális hőteljesítmény

**2. Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás**

- e<sub>lmax</sub>** Névleges hőteljesítmény mellett  
**e<sub>lmin</sub>** Minimális hőteljesítmény mellett  
**e<sub>lsb</sub>** Készenléti üzemmód mellett

**3 Termékjellemzők:****F1. Hőterheléstípus, a kizárólag akkumulátoros, elektromos, decentralizált fűtőeszközökhöz**

- F1.A** Kézi hőszabályozás integrált termosztáttal  
**F1.B** Kézi hőszabályozás a szoba és/vagy kültér hőmérsékletére vonatkozó információszolgáltatással  
**F1.C** Elektronikus hőszabályozás a szoba és/vagy kültér hőmérsékletére vonatkozó információszolgáltatással  
**F1.D** Ventilátorral szabályozható hőteljesítmény

**F2. A hőteljesítmény / a szoba hőmérsékletének szabályozási típusa**

- F2.A** A hőteljesítmény fokozatos szabályozása, a szoba hőmérsékletének szabályozása nélkül  
**F2.B** Két vagy több fokozatú kézi szabályozás, a szoba hőmérsékletének szabályozása nélkül  
**F2.C** A szoba hőmérsékletének szabályozása mechanikus termosztáttal  
**F2.D** A szoba hőmérsékletének elektronikus szabályozása  
**F2.E** A szoba hőmérsékletének elektronikus szabályozása és napi programozás  
**F2.F** A szoba hőmérsékletének elektronikus szabályozása és heti programozás

**F3. Egyéb szabályozási lehetőség**

- F3.A** A szoba hőmérsékletének szabályozása jelenlétérzékelővel  
**F3.B** A szoba hőmérsékletének szabályozása nyílászáró-érzékelővel  
**F3.C** Távoli szabályozási lehetőség  
**F3.D** Az aktiválás személyre szabott ellenőrzése  
**F3.E** Az aktiválás időtartamának korlátozása  
**F3.F** Fekete gömb érzékelő

**η<sub>s</sub>. Szezonális energiahatékonyosság a helyiségek fűtéséhez**

NA\* : Nem alkalmazható

**1. Termik performans**

- P<sub>nom</sub>** Nominal termik performans  
**P<sub>min</sub>** Minimum termik performans (endeks)  
**P<sub>max</sub>** Maksimum süreklili termik performans

**2. Ek elektrik tüketimi**

- e<sub>lmax</sub>** Nominal termik performans için  
**e<sub>lmin</sub>** Minimum termik performans için  
**e<sub>lsb</sub>** Bekleme modunda

**3. Ürünün özellikleri:****F1. Isıtma sistemi tipi, yalnızca merkezi olmayan akümülatörlü elektrikli cihazlar için**

- F1.A** Entegre edilmiş termostatlı manuel termik kumanda  
**F1.B** Oda ve/veya dış ortam sıcaklığı hakkında bilgi veren manuel termik şarj kumandası  
**F1.C** Oda ve/veya dış ortam sıcaklığı hakkında bilgi veren elektronik termik şarj kumandası  
**F1.D** Fan ile ayarlanabilen termik performans

**F2. Termik kuvvet/oda sıcaklığı kumanda tipi**

- F2.A** Kademeli termik performans kumandası, oda sıcaklığı kumandası yok  
**F2.B** İki veya daha fazla manuel kademeli kumanda, oda sıcaklığı kumandası yok  
**F2.C** Oda sıcaklığı kumandası mekanik termostatla  
**F2.D** Oda sıcaklığı elektronik kumandası  
**F2.E** Oda sıcaklığı elektronik kumandası ve günlük programlayıcı  
**F2.F** Oda sıcaklığı elektronik kumandası ve haftalık programlayıcı

**F3. Başka kumanda opsiyonları**

- F3.A** Oda sıcaklığı kumandası, hareket sensörü ile  
**F3.B** Oda sıcaklığı kumandası, pencere sensörü ile  
**F3.C** Uzaktan kumanda opsiyonu  
**F3.D** Kişiyi özel etkinleştirme ayarı kumandası  
**F3.E** Etkinleştirme süresi sınırlaması  
**F3.F** Siyah küre sensörü

**η<sub>s</sub>. Mekan ısıtması için sezona bağlı enerji verimliliği**

NA\* : Uygulanamaz

**1. Fuqia termike**

- P<sub>nom</sub>** Fuqia termike nominale  
**P<sub>min</sub>** Fuqia termike minimale (Treguese)  
**P<sub>max</sub>** Fuqia termike maksimale e vazhduar

**2. Konsumi i energjisë elektrike ndihmëse**

- e<sub>lmax</sub>** Në fuqinë termike nominale  
**e<sub>lmin</sub>** Në fuqinë termike minimale  
**e<sub>lsb</sub>** Në modalitet pritjeje

**3. Karakteristikat e produktit:****F1. Lloji i prurjes së nxehtësisë, për aparatet e decentralizuara elektrike të ngrohjes vetëm me akumulator**

- F1.A** Kontrolli termik manual i ngarkesës me termostat të integruar  
**F1.B** Kontrolli termik manual i ngarkesës me marrje të informacioneve për temperaturën e dhomës dhe/ose të jashtme  
**F1.C** Kontrolli termik elektronik i ngarkesës me marrje të informacioneve për temperaturën e dhomës dhe/ose të jashtme  
**F1.D** Fuqia termike e rregullueshme me ventilator

**F2. Lloji i kontrollit të fuqisë termike/të temperaturës së dhomës**

- F2.A** Kontrolli i fuqisë termike me një nivel, jo kontrolli i temperaturës së dhomës  
**F2.B** Kontrolli me dy ose disa nivele manuale, jo kontrolli i temperaturës së dhomës  
**F2.C** Kontrolli i temperaturës së dhomës me termostat mekanik  
**F2.D** Kontrolli elektronik i temperaturës së dhomës  
**F2.E** Kontrolli elektronik i temperaturës së dhomës dhe programuesi ditor  
**F2.F** Kontrolli elektronik i temperaturës së dhomës dhe programuesi javor

**F3. Opsione të tjera kontrolli**

- F3.A** Kontrolli i temperaturës së dhomës, me detektor pranije  
**F3.B** Kontrolli i temperaturës së dhomës, me detektor për dritare të hapur  
**F3.C** Opsioni i kontrollit në distancë  
**F3.D** Kontrolli përshtatës i aktivizimit  
**F3.E** Kufizimi i kohëzgjatjes së aktivizimit  
**F3.F** Sensori me glob të zi

**η<sub>s</sub>. Efikasiteti energjetik stinor për ngrohjen e ambienteve**

NA\* : Nuk zbatohet